

Service Manual

SL-D2/K

Turntable System

SL-D2

(XA), (XAL), (XGE), (E)

(XG), (XGF), (XGB)

SL-D2K

(XAL), (E), (XG), (XA)



- * The models SL-D2 (XA) and SL-D2K (XA) are available in Asia, Latin America, Middle East and Africa only.
- * The Models SL-D2 (XAL) and SL-D2K (XAL) are available in Australia only.
- * The model SL-D2 (XGE) is available in United Kingdom only.
- * The models SL-D2 (E) and SL-D2K (E) are available in Scandinavia and European only.
- * The models SL-D2 (XG) and SL-D2K (XG) are available in European only.
- * The model SL-D2 (XGF) is available in France only.
- * The model SL-D2 (XGB) is available in Belgium only.
- * SL-D2 is of silver finish.
- * SL-D2K is of black finish.

SPECIFICATIONS (Specifications subject to change without notice.)

General

Power supply: ~110-120/220-240V, 50 or 60 Hz

Power consumption: 4.5 W

Dimensions: 43.0 x 13.0 x 37.5 cm
(W x H x D)
(16-59/64" x 5-7/64" x 14-40/64")

Weight: 6.9 kg (15.2 lb.)

Turntable section

Type: Automatic turntable

Auto return

Auto stop

Drive method:

Direct drive

Motor:

Brushless DC motor

Drive control method: B-FG servo control

Turntable platter: Aluminum die-cast, 31.2cm (12-9/32")

Turntable speeds: 33-1/3 rpm and 45 rpm

Pitch control: 10% adjustment range

Wow and flutter: 0.014% WRMS*

0.03% WRMS (JIS C5521)

±0.042% peak

(IEC 98A Weighted)

*The rating refers to turntable assembly alone, excluding effects of record, cartridge or tonearm, but including platter. Measured by obtaining signal from frequency generator attached to motor assembly.

Rumble: -53dB (IEC 98A Unweighted)

-75dB (IEC 98A weighted)

Tonearm section

Type: Universal tonearm

Effective length: 230 mm (9-1/16")

Overhang:

15 mm (19/32")

Friction:

Less than 7 mg (lateral, vertical)

Effective mass:

12g (without cartridge)

Tracking error angle:

Within 2°32' at the outer groove of 30cm (12") record

Within 0°32' at the inner groove of 30cm (12") record

22°

Offset angle:

Stylus pressure

adjustment range: 0-2.5 g

Applicable cartridge

weight range:

6-9.5 g

13.5-17 g (including headshell)

(with shellweight):

3-6.5 g

10.5-14 g (including headshell)

Headshell weight:

7.5 g

Cartridge section

Model No.

EPC-270C

Type:

Moving magnet

Frequency response:

20 Hz to 25 kHz

Output voltage:

3.2 mV at 1 kHz

5 cm/s. zero to peak lateral velocity

Output voltage:

[9 mV at 1 kHz 10 cm/s. zero to peak 45° velocity (DIN 45 500)]

Channel separation:

25 dB at 1 kHz

Channel balance:

Within 2 dB at 1 kHz

Compliance (dynamic): 10x10⁻⁶ cm/dyne at 100 Hz

Stylus pressure:

1.75 ± 0.25g (17.5 ± 2.5mN)

Load impedance:

47 kΩ to 100 kΩ

Weight:

6.0 g (cartridge only)

Replacement stylus:

EPS-270SD

TECHNISCHE DATEN (Änderungen der technischen Daten vorbehalten.)

Allgemeine Daten

Stromversorgung:	~110-120/220-240 V, 50/60 Hz Wechselstrom
Leistungsaufnahme:	4,5 W
Abmessungen (B x H x T):	43,0 x 13,0 x 37,5 cm
Gewicht:	6,9 kg

Plattenspieler

Typ:	Automatischer Plattenspieler Rückführautomatik Stopautomatik Direktantrieb
Antrieb:	Kollektorloser Gleichstrommotor
Motor:	Gegen-EMK-FG-Servo-Steuerung
Antriebsregel-Methode:	Aluminium-Spritzguß, 31,2 cmφ
Plattenteller:	33-1/3 und 45 U/min
Plattenteller-Drehzahlen:	10% Einstellbereich
Drehzahl-Feinregulierung:	0,014% WRMS*
Gleichlaufschwankungen:	0,03% WRMS (JIS C5521) ±0,042% Spitze (IEC 98A bewertet)

* Diese Nennleistung bezieht sich auf das Laufwerk-Bauteil allein, ausschließlich Einflüsse von Schallplatte, Tonabnehmer oder Tonarm, aber einschließlich Plattenteller.
Gemessen anhand von Signalen vom Frequenzgenerator, der an das Motorbauteil angebaut ist.

Rumpel-Geräusch- spannungsabstand:	-53 dB (IEC 98A unbewertet)
Rumpel-Fremd- spannungsabstand:	-75 dB (IEC 98A bewertet)

Tonarm

Typ:	Universal-Tonarm
Effektive Länge:	230 mm
Überhang:	15 mm

Lagerreibung:	Weniger als 7 mg (horizontal, vertikal)
Effective Masse:	12 g (ohne Tonabnehmer)
Spurfehlwinkel:	2°32' bei der Einlaufrille einer 30 cm-Platte 0°32' bei der Auslaufrille einer 30 cm-Platte 22°

Kröpfungswinkel:	
Auflagekraft- Einstellbereich:	0—2,5 g
Zulässiger Tonabnehmer- Gewichtsbereich:	6—9,5 g 13,5—17 g (einschließlich Tonarmkopf)

(mit Zusatzgewicht):

	3—6,5 g 10,5—14 g (einschließlich Tonarmkopf) 7,5 g
--	--

Tonarmkopf-Gewicht:

Tonabnehmer

Modell-Nummer:	EPC-270C
Typ:	Magnetischer Tonabnehmer
Frequenzgang:	20 Hz bis 25 kHz
Ausgangsspannung:	3,2 mV bei 1 kHz 5 cm/s. Null-zu-Spitze, lateral [9 mV bei 1 kHz 10 cm/s. Null- zu-Spitze, 45° (DIN 45 500)] 25 dB bei 1 kHz Innerhalb 2 dB bei 1 kHz
Kanaltrennung:	
Kanalabweichung:	
Nachgiebigkeit (dynamisch):	10 x 10 ⁻⁶ cm/dyn bei 100 Hz
Auflagekraft:	1,75 ± 0,25 g (17,5 ± 2,5 mN)
Impedanz:	47 kΩ bis 100 kΩ
Gewicht:	6,0 g (ohne Tonarmkopf)
Ersatznadel:	EPS-270SD

CAPACITRISTIQUES TECHNIQUES (Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.)

Généralités

Alimentation:	Alternatif 110-120/220-240V, 50 ou 60 Hz
Consommation:	4,5 W
Dimensions (L x H x P):	43,0 x 13,0 x 37,5 cm
Poids:	6,9 kg

Platine de lecture

Type:	Platine automatique Retour automatique Arrêt automatique
Système d'entraînement:	Entrainement direct
Moteur:	Moteur C.C. sans balai
Groupe de réglage:	Servocommande du générateur de fréquence de force contre-électro- motrice

Plateau de lecture:	Aluminium moulé sous pression, 31,2 cm
----------------------------	---

Vitesses de rotation:	33-1/3 et 45 t/p.m
Réglage d'écart:	Plage de réglage de 10%
Pleurage et scintillement:	0,014% WRMS* 0,03% de valeur efficace (JIS C5521) ±0,042% de crête (IEC 98A Pondéré)

La valeur nominale se réfère au plateau de lecture seul, excluant les effets provenant du disque, de la cellule pick-up, du bras de lecture, etc.

Mesuré par l'obtention du signal provenant du Générateur de Fréquences incorporé dans l'assemblage du moteur.

Ronflement:	-53 dB (IEC 98A Non pondéré) -75 dB (IEC 98A Pondéré)
--------------------	--

Bras de lecture

Type:	Bras de lecture universel
Longueur effective:	230 mm
Porte-à-faux:	15 mm
Frottement:	Moins de 7 mg (latéral et vertical)

Masse réelle:	12 g (sans la cellule pick-up)
Angle d'erreur de piste:	En deçà de 2°32' au sillon extérieur d'un disque de 30 cm En deçà de 0°32' au sillon intérieur d'un disque de 30 cm 22°

Angle de décalage:	
Plage de réglage de la pression d'appui:	0—2,5 g

**Gamme du poids de la
cellule pick-up
utilisable:**

	6—9,5 g 13,5—17 g (y compris la coque porte-cellule)
--	--

(avec contrepoids de
la cellule):

	3—6,5 g 10,5—14 g (y compris la coque porte-cellule) 7,5 g
--	---

Poids de la cellule:

Cellule pick-up

No. du modèle:	EPC-270C
Type:	Aliment mobile
Réponse en fréquence:	20 Hz à 25 kHz
Tension de sortie:	3,2 mV à 1 kHz; 5 cm/s., zéro à vitesse latérale de crête (9 mV à 1 kHz 10 cm/s., zéro à vitesse 45° de crête [DIN 45 500]) 25 dB à 1 kHz En deçà de 2 dB à 1 kHz

Séparation de canal:	
Equilibrage des canaux:	
Elasticité (dynamique):	10 x 10 ⁻⁶ cm/dyne à 100 Hz
Pression de la pointe de lecture:	1,75 ± 0,25 gramme (17,5 ± 2,5 mN)

Impédance de charge:	47 kΩ to 100 kΩ
Poids:	6,0 grammes (cellule seule)

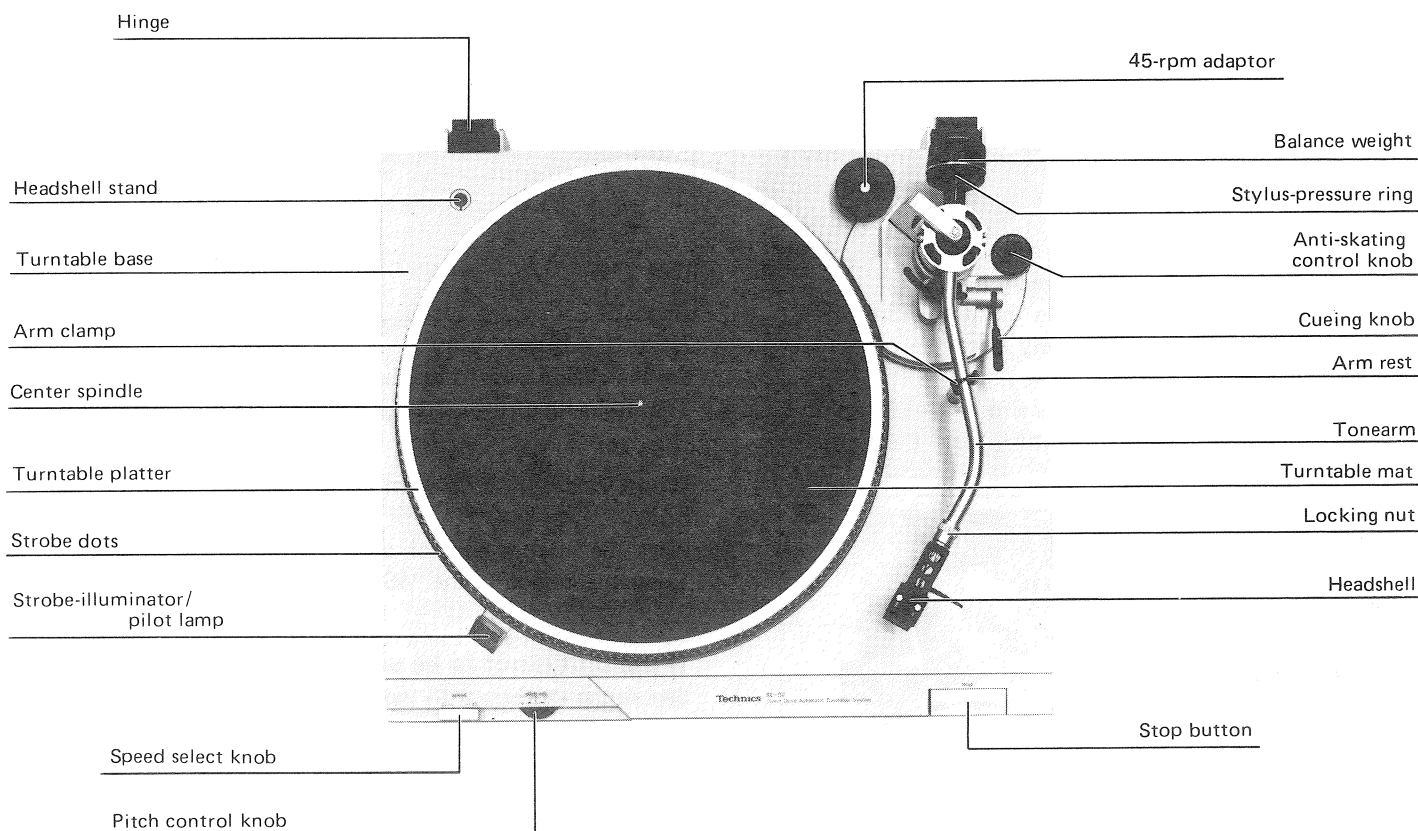
Pointe de lecture de remplacement:	EPS-270SD
---	-----------

■ CONTENTS

PARTS IDENTIFICATIONS	3
FEATURES	3
HOW TO OPERATE	4
DISASSEMBLY PROCEDURE	5
PARTS ARRANGEMENT DIAGRAM	6
ADJUSTMENTS	7, 8 & 9
BLOCK DIAGRAM	10

SCHEMATIC DIAGRAM	11 & 12
PRINTED CIRCUIT BOARD	13 & 14
REPLACEMENT PARTS LIST	15
ADJUSTMENT PROCEDURE	15
EXPLODED VIEWS	16, 17 & 18
REPLACEMENT PARTS LIST	19

■ PARTS IDENTIFICATIONS



■ FEATURES

- Front panel controls provide exceptional convenience
- Integral rotor/platter structure for stable rotation
- "TNRC"* base material provides an acoustic shield
"TNRC"Technics Non-Resonance Compound
- Low-mass, low-friction gimbal suspension tonearm
- Pitch control with illuminated stroboscope
- Viscous-damped cueing
- Anti-skating control
- Hinged, detachable dust cover
- Automatic tonearm return

■ HOW TO OPERATE

1. Place a record on the turntable mat.
2. Set the speed select knob to the desired record speed.
(See Fig. 1.)

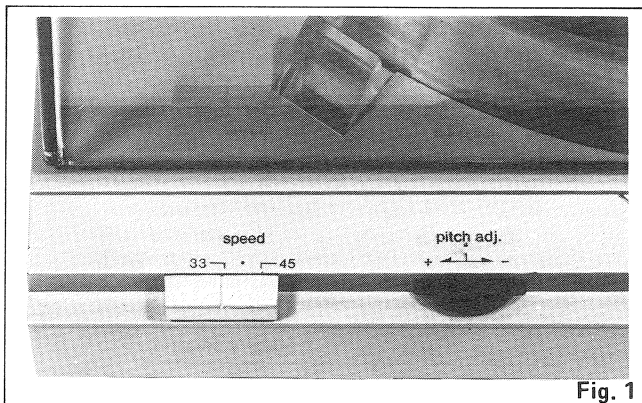


Fig. 1

3. Remove the stylus protector, if your cartridge has a detachable one.
4. Release the arm clamp.
5. Set the cueing lever to the "up" position. (See Fig. 2.)
6. Move the tonearm over the desired groove.
7. Set the cueing lever to the "down" position. (See Fig. 3.)

The tonearm will descend slowly onto the record and play will begin.

When play is finished, the tonearm will automatically return to the arm rest (auto-return), and the turntable platter will stop rotation.

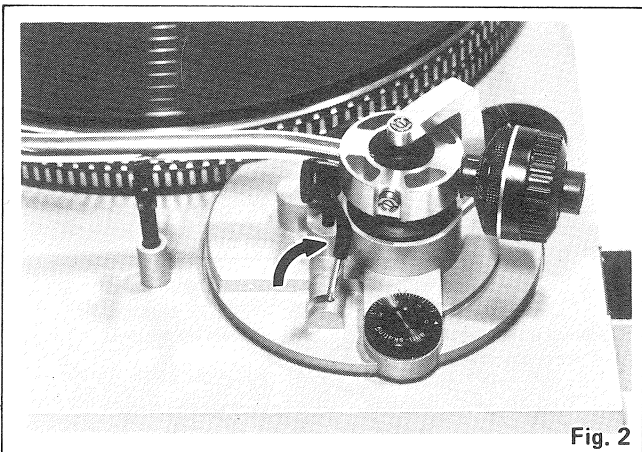


Fig. 2



Fig. 3

How to stop play

Push the stop button. (See Fig. 4.)

The tonearm automatically returns to the arm rest, and the turntable stops rotating.

Of course, the unit will automatically shut off even when the tonearm is manually returned to its arm rest directly.

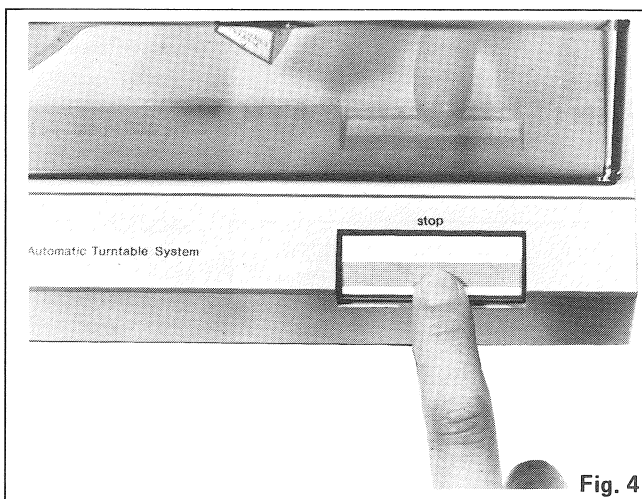


Fig. 4

How to suspend play

Set the cueing lever to the "up" position.

The stylus tip of the cartridge will be lifted from the record.

When you play a 45-rpm record with a large center hole

Place the 45-rpm adaptor on the center spindle. Set the speed select knob to the "45" position.

If the unit is not to be used for some time

Secure the tonearm with the arm clamp.

Attach the stylus protector, if your cartridge has one, to guard the stylus from damage.

Close the dust cover.

Lubrication (See Fig. 4-1.)

Apply 2 or 3 drops of oil once after every 2000 hours of operation.

The time interval is much longer than that for conventional type motors (200 — 500 hours).

Please purchase original oil. (Part number is SFWO 010.)

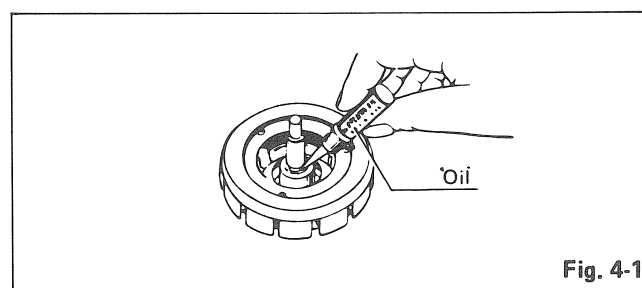


Fig. 4-1

■ DISASSEMBLY PROCEDURE

How to remove the bottom plate (Fig. 5)

- 1) Remove the head shell and turntable.
- 2) Secure the tone arm with the arm clumper.
- 3) Turn over the set taking care not to damage the dust cover.
- 4) Remove the 7 bottom plate setscrews **A**.

Note) Be careful not to lose the boss cap attached to the insulator on the cabinet side.

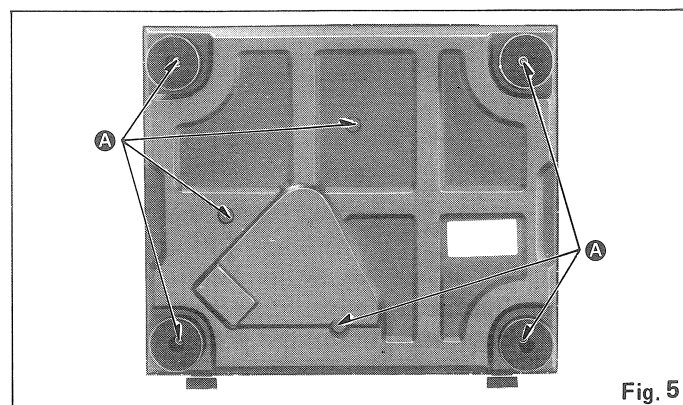


Fig. 5

How to remove the radiating fin (Fig. 6)

- 1) Remove the bottom board as explained above.
- 2) Remove the 4 setscrews **B** of the radiating fin.
- 3) Remove the 2 setscrews **C** of the top radiating fin.

Removal of drive P.C.B. and automatic mechanism ass'y (Fig. 6)

- 1) Remove the bottom board.
- 2) Remove the speed change knob.
- 3) Remove the 4 setscrews **D** of the automatic mechanism ass'y.
- 4) Remove the 4 setscrews **E** of the drive P.C.B..
- 5) Pull out the boards in the direction of the arrow **1** as illustrated.

Note) 1. Pull the start plate in the direction of the arrow **2** because it may otherwise come in touch with the tone arm fixing plate ass'y.
 2. Since the neon cover is fixed being in contact with the drive P.C.B. take care not to lose the neon cover when removing the base plate.

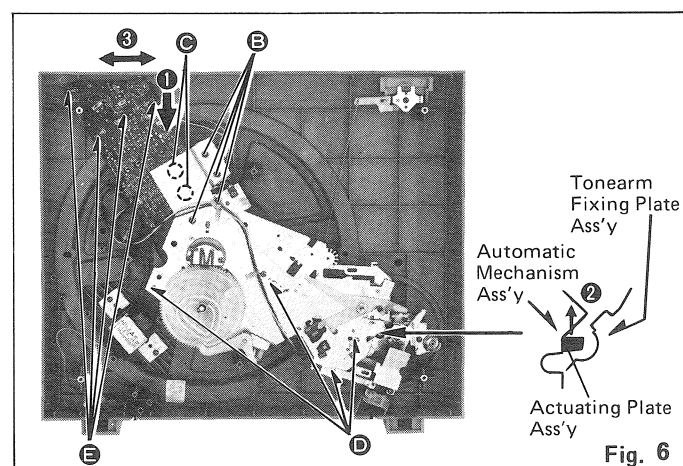


Fig. 6

Removal of stater coil (Fig. 7)

- 1) Remove the 3 setscrews of the stator cover of the removed drive P.C.B..
- 2) Disconnect the 18 soldered parts of the stater coil.
- 3) Remove the 3 setscrews **F** of the stator coil and P.C.B. board.

Then, the stater coil can be removed. When installing, position the stater coil as shown by the arrow **4**.

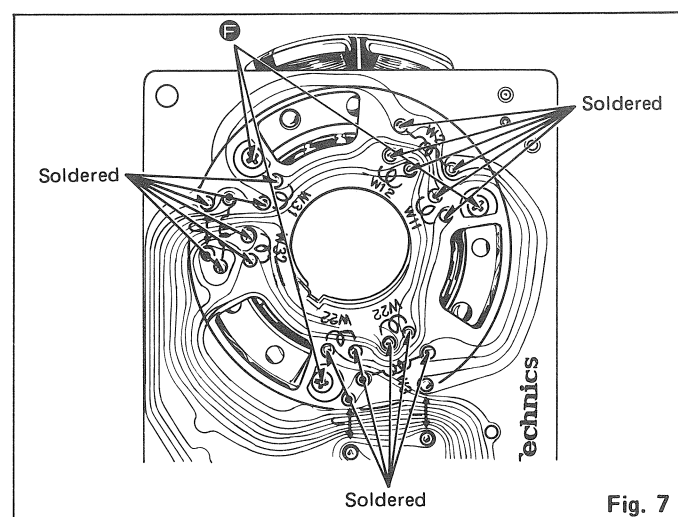


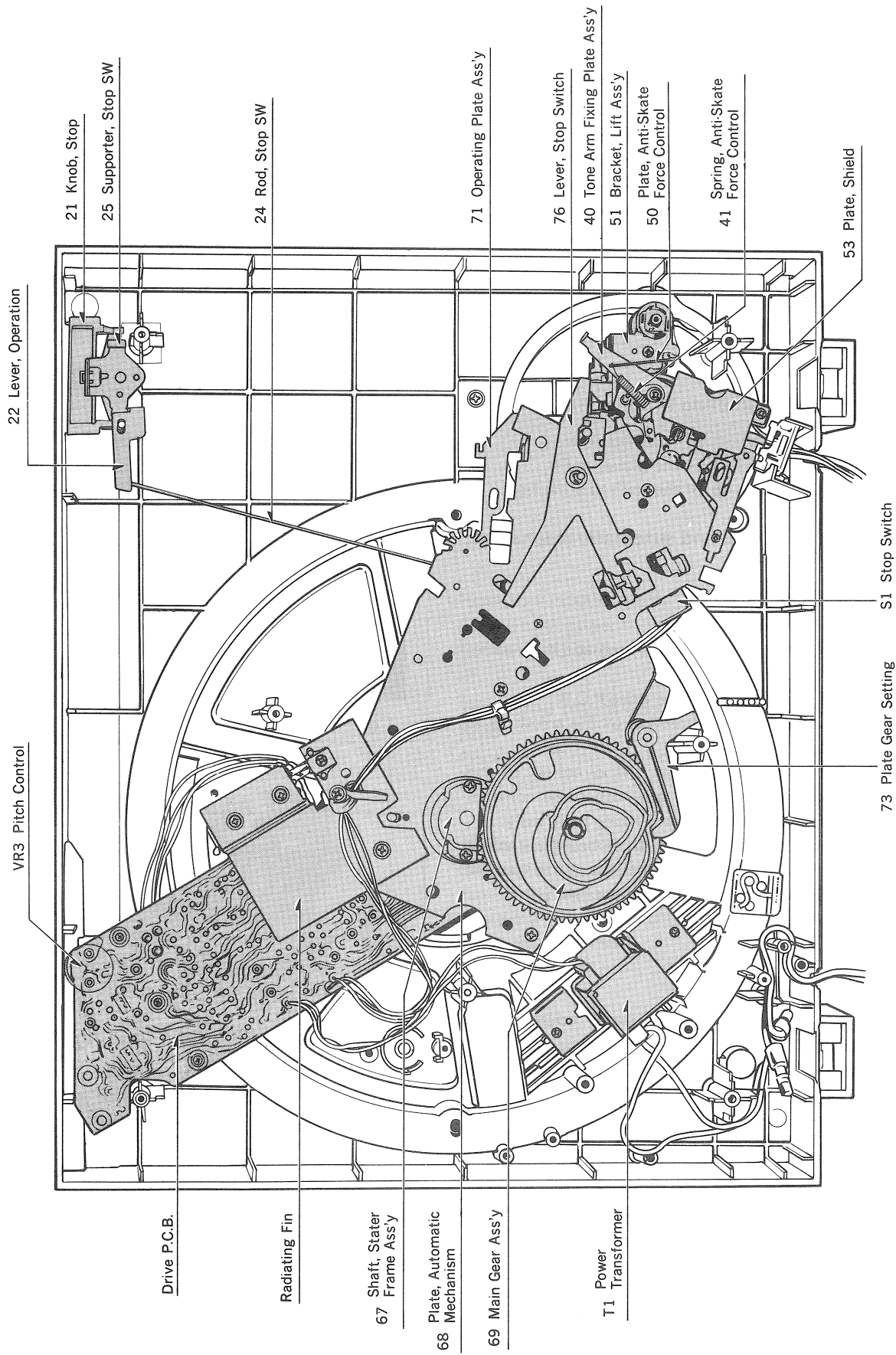
Fig. 7

Precautions for assembly

Note) When assembling the mechanical and drive P.C.B., follow the procedure below. (Fig. 6)

- 1) Temporarily secure the 3 setscrews of the stator coil.
- 2) Secure the automatic mechanism ass'y with 4 setscrews. (Pull the actuating plate ass'y in the direction of the arrow 2 or otherwise it may touch the tone arm fixing plate ass'y.)
- 3) There is some clearance between the drive P.C.B. and automatic mechanism ass'y in the direction of the arrow 3. Find a position where the pitch control knob doesn't touch the cabinet, and then install the drive base plate with 4 setscrews.

■ PARTS ARRANGEMENT DIAGRAM



■ ADJUSTMENTS

Adjustment of the arm-lift height (See Figs 8 and 9.)

The arm-lift height (distance between the stylus tip and record surface when cueing lever is raised) has been adjusted at the factory before shipping to approximately 5 to 10 mm.

If the clearance becomes too narrow or too wide, turn the adjustment screw clockwise or counterclockwise, while pushing the arm lift down.

Clockwise rotation

—distance between the record and stylus tip is decreased.

Counterclockwise rotation

—distance between the record and stylus tip is increased.

Note:

As the adjusting screw has a hexagonal head, be sure to make the adjustment while depressing the arm lift, or the screw will not move freely.

Also be sure that the hexagonal head retracts correctly into the arm lift when the latter is released.

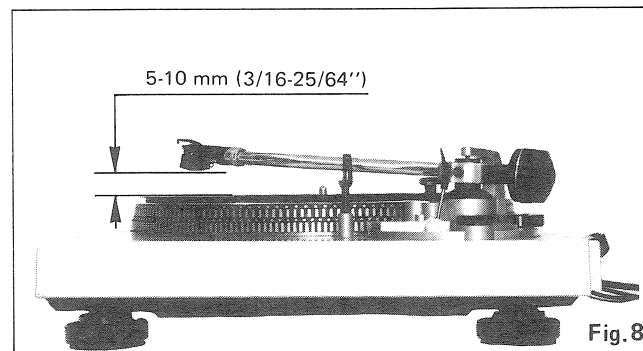


Fig. 8

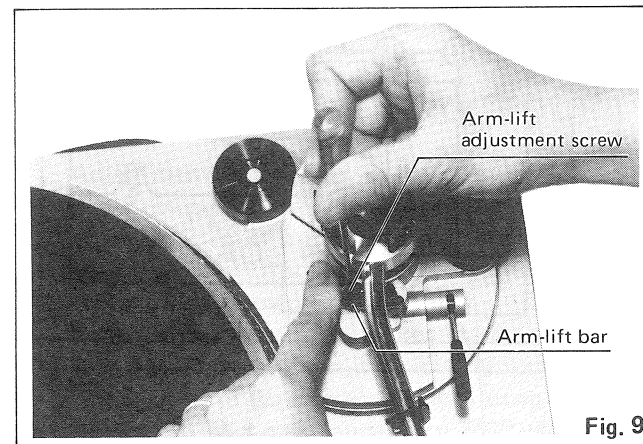


Fig. 9

Adjustment for automatic return position (See Fig. 10.)

(Remove the turntable mat.)

In cases where the tonearm tends to return before the playing has finished.

—rotate clockwise

In cases where the tonearm fails to return after the last groove of the record has been played.

—rotate counterclockwise

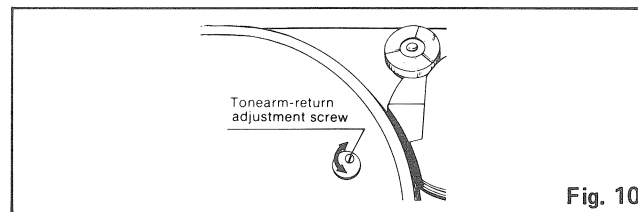


Fig. 10

Speed adjustment (with pitch-control knob) (See Fig. 11.)

Strobe dots are set on the rim of the turntable platter according to the power-line frequency and the speed of the records. Make adjustment, referring to the strobe-dot indication.

1. Set the speed select knob to the speed to be adjusted.
2. Release the arm clamp and move the tonearm toward the record.
The strobe-illuminator/pilot lamp will light up and the turntable platter will rotate.

3. While turning the pitch-control knob either to the "+" side or "-" side, adjust so that the strobe dots of the turntable platter look as if they were stationary. This represents the correct speed.

"+" direction

The speed of the turntable platter will increase. Turn the knob in this direction if the strobe dots seem to be "falling back", i.e. seem to be moving counterclockwise. When the dots appear to be stationary, turntable speed is accurate.

"-" direction

The speed of the turntable platter will decrease. Turn the knob in this direction if the dots seem to be "running ahead", i.e. seem to be moving clockwise, until they appear stationary.

Moreover, the speed fine control knob can be used both for 33-1/3 rpm and 45 rpm.

Adjustment is to be made according to the selected speed (33-1/3 rpm or 45 rpm).

Note:

Strobe dot pattern

The strobe-illuminator/pilot lamp of this unit employs the standard commercial power source. The frequency of such power source, when actually measured, has a fluctuation of about 0.2%.

As such a fluctuation of the power source affects the strobe illuminator, the strobe dot pattern also seems to fluctuate to a certain extent. But the unit is not affected by these fluctuations of the power source, since a DC motor is employed.

In other words, rotation of the platter will be constant, and slight shifts in the movement of the dots simply reflect normal drift in the power-source frequency.

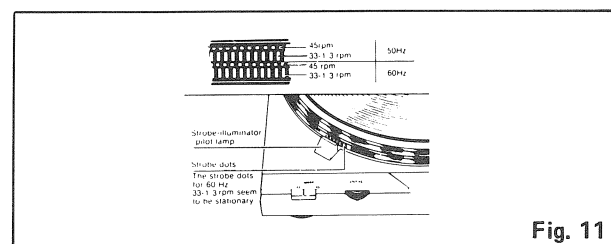


Fig. 11

■ JUSTIERUNGEN

Justierung der Tonarmlifthöhe (Vgl. Abb. 8 und 9.)

Die Tonarmlifthöhe, d.h. der Abstand zwischen Nadelspitze und Schallplattenoberfläche, wenn der Lift-Hebel angehoben ist, ist werkseitig auf ungefähr 10 mm eingestellt worden.

Falls der Abstand zu groß oder zu klein wird, drehen Sie die Justierschraube im Uhrzeigersinn oder Gegenuhreigersinn während Sie die Tonarmliftführung nach unten drücken.

Drehung im Uhrzeigersinn

—Der Abstand wird kleiner.

Drehung im Gegenuhreigersinn

—Der Abstand wird größer.

Anmerkung:

Da die Justierschraube einen Sechskantkopf hat, muß die Tonarmliftführung während des Justierens unbedingt gedrückt gehalten werden, damit sich die Schraube leicht drehen läßt.

Vergewissern Sie sich, daß der Sechskantkopf in die Tonarmliftführung zurückkehrt, wenn diese losgelassen wird.

Justierung des Abschaltpunktes der Automatik (Vgl. Abb. 10.)

(Die Plattentellerauflage abnehmen.)

Falls der Tonarm zu früh zurückkehrt.

—Im Uhrzeigersinn drehen.

Falls der Tonarm nach Erreichen der Auslaufrille nicht zurückkehrt.

—Im Gegenuhreigersinn drehen.

Drehzahl-Feineinstellung (mit dem Drehzahl-Feineinsteller) (Vgl. Abb. 11.)

Die Stroboskoppunkte sind auf dem Plattentellerrand entsprechend der Stromfrequenz und der Drehzahl der Schallplatten angebracht.

Richten Sie sich bei der Drehzahl-Feineinstellung nach dem Stroboskopbild.

1. Stellen Sie den Drehzahl-Wahlschieber auf die zu regulierende Drehzahl ein.
2. Lösen Sie die Tonarm-Arretierklammer, und schwenken Sie den Tonarm zur Schallplatte.
Die Stroboskoplampe/Einschaltkontrolle leuchtet auf, und der Plattenteller dreht sich.
3. Regulieren Sie durch Drehen des Einstellknopfes in "+" oder "-" Richtung solange, bis die Stroboskoppunkte den Anschein vermitteln, daß sie stillstehen. Dieser Zustand stellt die korrekte Drehzahl dar.

"+" Richtung

Die Drehzahl des Plattentellers erhöht sich. Drehen Sie den Knopf in diese Richtung, wenn die Stroboskoppunkte "zurückzufallen", d.h. im Gegenuhreigersinn zu fließen scheinen. Wenn die Punkte stillzustehen scheinen, ist die Geschwindigkeit korrekt.

"-" Richtung

Die Drehzahl des Plattentellers verringert sich. Drehen Sie den Knopf in diese Richtung, wenn die Stroboskoppunkte "vorauszufließen", d.h. im Uhrzeigersinn zu fließen scheinen. Regulieren Sie, bis sie stillzustehen scheinen.

Anmerkung:

Stroboskoppunktemuster

Die Stroboskoplampe/Kontrolllampe dieses Gerätes arbeitet mit normalem Netzstrom. Die Netzfrequenzschwankungen liegen in einem Bereich von ungefähr $\pm 0.2\%$.

Da eine solche Netzfrequenzschwankung die Stroboskoplampe beeinflusst, scheint das Punktemuster auch zu einem gewissen Grad zu fließen. Die Drehzahl des Plattentellers wird jedoch durch diese Schwankung nicht beeinflusst, da ein Gleichstrommotor den Plattenteller antreibt. Anders ausgedrückt, die Umdrehungsgeschwindigkeit des Plattentellers bleibt konstant, und die geringfügige Bewegung der Stroboskoppunkte entspricht lediglich der normalen Schwankung der Netzfrequenz.

Einstellung der Drehzahl (vgl. Eig. 12)

Falls die Drehzahl durch Auswechseln von IC oder anderen Teilen sowie durch Drehen des Knopfes für Drehzahlfeinverstellung (VR3) sich nicht richtig einstellen läßt, die Nacheinstellung gemäß dem folgenden Verfahren vornehmen.

1. Den Knopf für Drehzahlfeinverstellung auf die Mitte stellen.
2. In Betriebsart 33-1/3 U/min VR1 (33) so drehen, daß die Drehzahl an Hand des Stroboskops auf den vorgeschriebenen Punkt eingestellt wird.
3. Anschließend in Betriebsart 45 U/min VR2 (45) so drehen, daß die Drehzahl an Hand des Stroboskops auf den vorgeschriebenen Punkt eingestellt wird.
4. Nach der Einstellung den Drehzahlwechschalter umstellen und sich vertewissern, daß die Drehzahlen in den Betriebsarten von 33-1/3 und 45 U/min mit der jeweils vorgeschriebenen übereinstimmt.

Anmerkung:

Für die o.g. Einstellung erfolgt das Demontageverfahren. Die Bodenplatte entfernen und das Gerät zur Reparatur auf einen Tisch setzen, um Zugang von unten her zu gewinnen.

Es ist auch möglich, nur durch Entfernen der Drehscheibe das Gerät einzustellen.

Die Drehscheibe wie unten dargestellt entfernen, und durch das dann erscheinende Loch läßt sich ein Schraubenzieher einstecken, um VR1 und VR2 zu drehen.

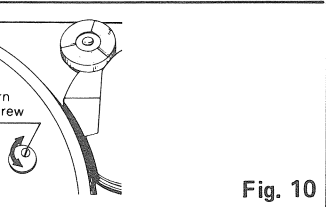


Fig. 10

pitch-control knob)

rim of the turntable platter frequency and the speed of the , referring to the strobe-dot

to the speed to be adjusted. l move the tonearm toward the

ot lamp will light up and the e. control knob either to the “+” so that the strobe dots of the if they were stationary. This d.

platter will increase. Turn the the strobe dots seem to be o be moving counterclockwise. be stationary, turntable speed

le platter will decrease. Turn if the dots seem to be “running” moving clockwise, until they

control knob can be used both n. de according to the selected om).

ot lamp of this unit employs power source. The frequency when actually measured, has a

the power source affects the robe dot pattern also seems to nt. But the unit is not affected the power source, since a DC

of the platter will be constant, movèment of the dots simply power-source frequency.

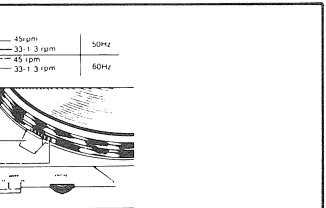


Fig. 11

■ JUSTIERUNGEN

Justierung der Tonarmlifthöhe (Vgl. Abb. 8 und 9.)

Die Tonarmlifthöhe, d.h. der Abstand zwischen Nadelspitze und Schallplattenoberfläche, wenn der Lift-Hebel angehoben ist, ist werkseitig auf ungefähr 10 mm eingestellt worden.

Falls der Abstand zu groß oder zu klein wird, drehen Sie die Justierschraube im Uhrzeigersinn oder Gegenuhrzeiger-sinn während Sie die Tonarmliftführung nach unten drücken.

Drehung im Uhrzeigersinn

—Der Abstand wird kleiner.

Drehung im Gegenuhrzeigersinn

—Der Abstand wird größer.

Anmerkung:

Da die Justierschraube einen Sechskantkopf hat, muß die Tonarmliftführung während des Justierens unbedingt gedrückt gehalten werden, damit sich die Schraube leicht drehen läßt. Vergewissern Sie sich, daß der Sechskantkopf in die Tonarmliftführung zurückkehrt, wenn diese losgelassen wird.

Justierung des Abschaltpunktes der Automatik (Vgl. Abb. 10.)

(Die Plattentellerauflage abnehmen.)

Falls der Tonarm zu früh zurückkehrt.

—Im Uhrzeigersinn drehen.

Falls der Tonarm nach Erreichen der Auslaufrille nicht zurückkehrt.

—Im Gegenuhrzeigersinn drehen.

Drehzahl-Feineinstellung (mit dem Drehzahl-Feineinsteller) (Vgl. Abb. 11.)

Die Stroboskoppunkte sind auf dem Plattentellerrand entsprechend der Stromfrequenz und der Drehzahl der Schallplatten angebracht.

Richten Sie sich bei der Drehzahl-Feineinstellung nach dem Stroboskopbild.

- Stellen Sie den Drehzahl-Wahlschieber auf die zu regulierende Drehzahl ein.
- Lösen Sie die Tonarm-Arretierklammer, und schwenken Sie den Tonarm zur Schallplatte. Die Stroboskoplampe/Einschaltkontrolle leuchtet auf, und der Plattenteller dreht sich.
- Regulieren Sie durch Drehen des Einstellknopfes in “+” oder “—” Richtung solange, bis die Stroboskop-punkte den Anschein vermitteln, daß sie stillstehen. Dieser Zustand stellt die korrekte Drehzahl dar.

“+” Richtung

Die Drehzahl des Plattentellers erhöht sich. Drehen Sie den Knopf in diese Richtung, wenn die Stroboskop-punkte “zurückzufallen”, d.h. im Gegenuhrzeigersinn zu fließen scheinen. Wenn die Punkte stillzustehen scheinen, ist die Geschwindigkeit korrekt.

“—” Richtung

Die Drehzahl des Plattentellers verringert sich. Drehen Sie den Knopf in diese Richtung, wenn die Stroboskop-punkte “vorauszu-eilen”, d.h. im Uhrzeigersinn zu fließen scheinen. Regulieren Sie, bis sie stillzustehen scheinen.

Anmerkung:

Stroboskoppunktemuster

Die Stroboskoplampe/Kontrolllampe dieses Gerätes arbeitet mit normalem Netzstrom. Die Netzfrequenz-schwankungen liegen in einem Bereich von ungefähr ±0.2%.

Da eine solche Netzschwankung die Stroboskoplampe beeinflußt, scheint das Punktemuster auch zu einem gewissen Grad zu fließen. Die Drehzahl des Plattentellers wird jedoch durch diese Schwankung nicht beeinflußt, da ein Gleichstrommotor den Plattenteller antreibt. Anders ausgedrückt, die Umdrehungs-geschwindigkeit des Plattentellers bleibt konstant, und die geringfügige Bewegung der Stroboskoppunkte entspricht lediglich der normalen Schwankung der Netzfrequenz.

Einstellung der Drehzahl (vgl. Eig. 12)

Falls die Drehzahl durch Auswechseln von IC oder anderen Teilen sowie durch Drehen des Knopfes für Drehzahlfeinverstellung (VR3) sich nicht richtig einstellen läßt, die Nacheinstellung gemäß dem folgenden Verfahren vornehmen.

- Den Knopf für Drehzahlfeinverstellung auf die Mitte stellen.
- In Betriebsart 33-1/3 U/min VR1 (33) so drehen, daß die Drehzahl an Hand des Stroboskops auf den vorgeschriebenen Punkt eingestellt wird.
- Anschließend in Betriebsart 45 U/min VR2 (45) so drehen, daß die Drehzahl an Hand des Stroboskops auf den vorgeschriebenen Punkt eingestellt wird.
- Nach der Einstellung den Drehzahlwechschalter umstellen und sich vertewissern, daß die Drehzahlen in den Betriebsarten von 33-1/3 und 45 U/min mit der jeweils vorgeschriebenen übereinstimmt.

Anmerkung:

Für die o.g. Einstellung erfolgt das Demontagever-fahren. Die Bodenplatte entfernen und das Gerät zur Reparatur auf einen Tisch setzen, um Zugang von unten her zu gewinnen.

Es ist auch möglich, nur durch Entfernen der Dreh-scheibe das Gerät einzustellen. Die Drehscheibe wie unten dargestellt entfernen, und durch das dann erscheinende Loch läßt sich ein Schraubenzieher einstecken, um VR1 und VR2 zu drehen.

■ REGLAGES

Mise au point de la hauteur de l’élèveur du bras (Voir Figs. 8 et 9.)

La hauteur de l’élèveur du bras (distance entre l’extré-mité de la pointe de lecture et la surface du disque lorsque le levier de relevage du bras est soulevé) a été rélgée en usine avant son départ sur une valeur approximative de 10 mm. Si l’écartement devient trop étroit ou trop large, tourner la vis de réglage dans le sens des aiguilles d’une montre ou en sens inverse, tout en abaissant l’élèveur du bras.

Rotation dans le sens des aiguilles d’une montre.

—La distance entre la surface du disque et l’extrémité de la pointe de lecture diminue.

Rotation dans le sens contraire des aiguilles d’une montre.

—La distance entre la surface du disque et l’extrémité de la pointe de lecture augmente.

Nota:

Comme la vis de réglage possède une tête hexagonale, s’assurer d’effectuer la mise au point tout en abaissant l’élèveur du bras, sinon la vis ne bougera pas libre-ment. Vérifier aussi que la tête hexagonale se retire correctement dans l’élèveur du bras quand ce dernier est libéré.

Mise au point pour une position de retour auto-matique (Voir Fig. 10.)

(Retirer le tapis du plateau de lecture.)

Dans le cas où le bras de lecture tend à revenir avant que l’audition ne soit terminée.

—Déplacer dans le sens des aiguilles d’une montre.

Dans le cas où le bras de lecture ne peut revenir en arrière après que le dernier sillon du disque ait été joué.

—Déplacer dans le sens contraire des aiguilles d’une montre.

Réglage de la vitesse (avec la manette de réglage de précision) (Voir Fig. 11.)

Les points du stroboscope sont réglés sur le bord du plateau du tourne-disque en fonction de la fréquence de réseau et de la vitesse des disques.

Il faut effecture le réglage de la vitesse en se référant aux indications des points du stroboscope.

- Régler la manette sélectrice de vitesse sur la vitesse devant être mise au point.
- Libérer le clip de retenue du bras et déplacer le bras de lecture vers le disque. La lampe-témoin/illuminomètre stroboscopique s’-éclairera et le plateau commencera à tourner.
- Tout en tournant la manette de réglage de précision suffisamment, soit dans le sens “+” soit dans le sens “—”, ajuster de façon à ce que les points du strobo-scope du plateau paraissent stationnaires. Cet état représente la vitesse correcte. **Sens “+”** La vitesse du plateau augmentera. Tourner la manette dans cette direction si les points stroboscopiques semblent “reculer”. c.-à-d. se déplacer dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. Lorsque les points paraissent immobiles, la vitesse du plateau est exacte.

Sens “—”

La vitesse du plateau diminuera. Tourner la manette dans cette direction si les points stroboscopiques semblent “s’écouler vers l’avant”, c.-à-d. se déplacer dans le sens des aiguilles d’une montre, jusqu’à ce qu’ils paraissent stationnaires.

Nota:

Image des points stroboscopiques.

La lampe-témoin/illuminomètre stroboscopique de cet appareil utilise une alimentation commerciale standard. La fréquence d’une pareille source d’énergie, lorsqu’elle est effectivement mesurée, montre une variation d’à peu près 0.2%.

Comme une telle variation de la source d’énergie affecte l’illuminomètre stroboscopique, l’image des points stroboscopiques semble varier aussi sur une certaine étendue. Mais l’appareil n’est pas affecté par ces variations de la source d’énergie, étant donné qu’un moteur à courant continu est utilisé.

En d’autres mots, la rotation du plateau restera con-stante et les légers déplacements dans le mouvement des points ne reflètent simplement qu’une déviation normale dans la fréquence de la source d’énergie.

Reglage de la vitesse (Voir la Fig. 12)

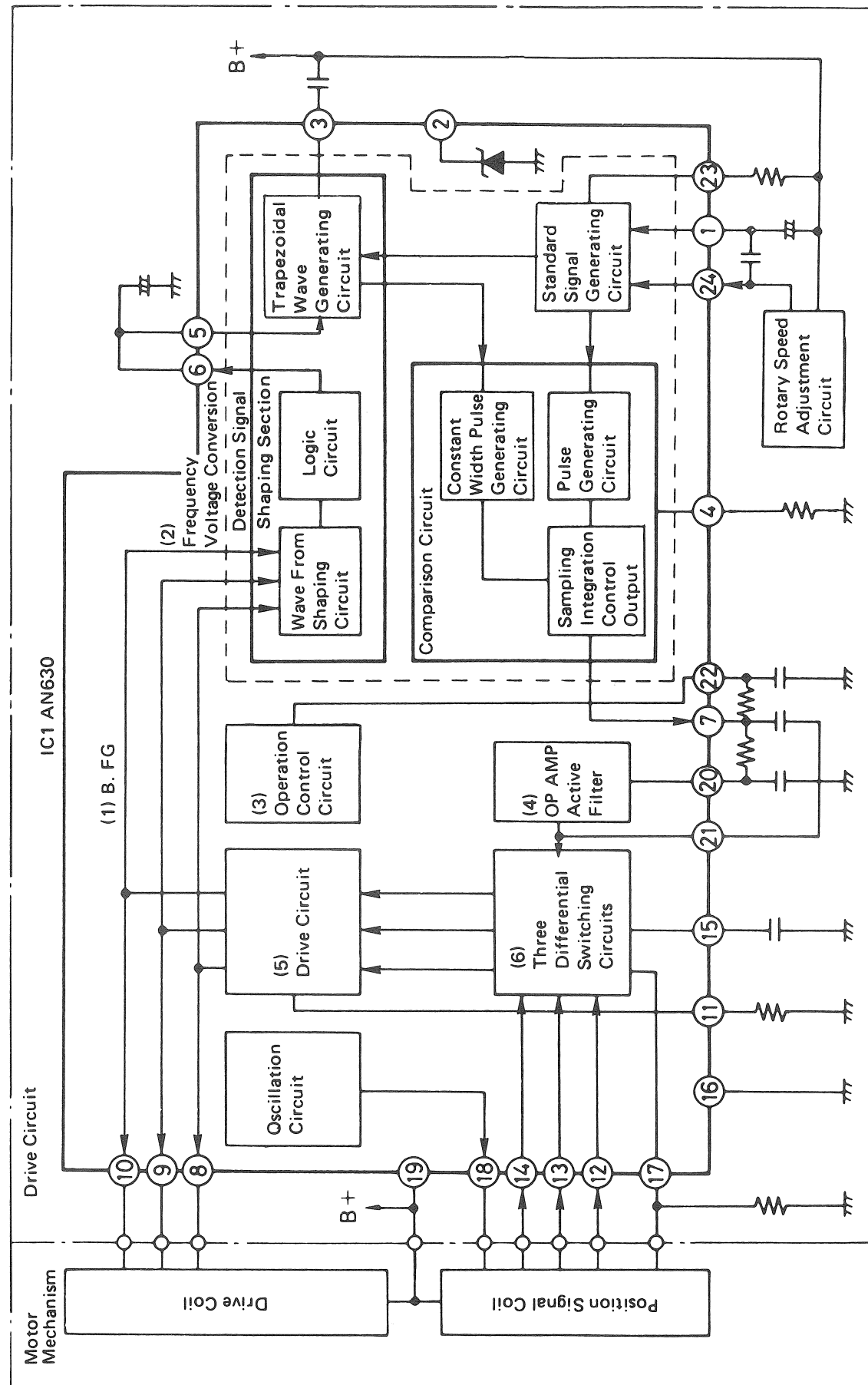
Si la vitesse de rotation ne peut pas être correctement réglée par le remplacement du C.I. ou d’autres éléments et en tournant le bouton (VR3) de réglage fin de la vitesse, refaire le réglage en suivant le procédé suivant.

- Placer le bouton de réglage fin de la vitesse, sur la position centrale.
- Dans le mode 33-1/3 t/pm, tourner le VR1 (33) de telle sorte que la vitesse soit réglée sur le point spécifié par l’utilisation du stroboscope.
- Puis, dans le mode 45 tours, tourner le VR2 (45) de telle sorte que la vitesse soit réglée sur la point spécifié, par l’utilisation du stroboscope.
- Après ce réglage, déplacer le commutateur de change-ment de vitesse et s’assurer que les vitesses sont celles qui ont été spécifiées dans les modes 33-1/3 et 45 tours.

Note:

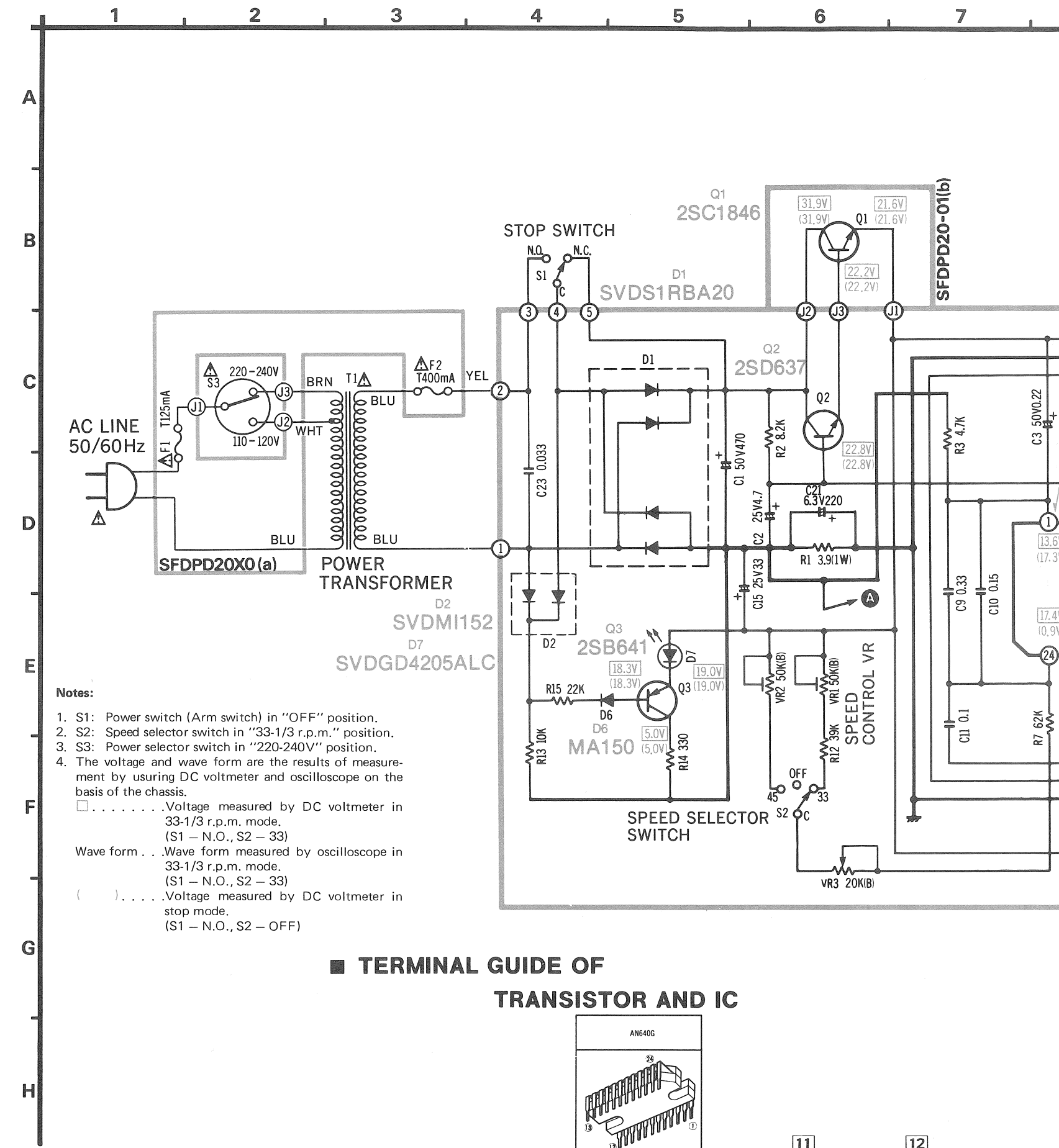
Pour les réglages suivants, suivre les procédés de dépose. Pour les travaux de réparation, enlever la plaque de base et placer l’appareil sur une table et accéder à l’appareil par dessous.

Il est aussi possible de régler l’appareil après avoir seulement enlevé son tourne-disques. Enlever le tourne-disques comme le montre l’illustration ci-dessous, puis un orifice apparaîtra par lequel un tournevis peut être introduit pour tourner les VR1 et VR2.

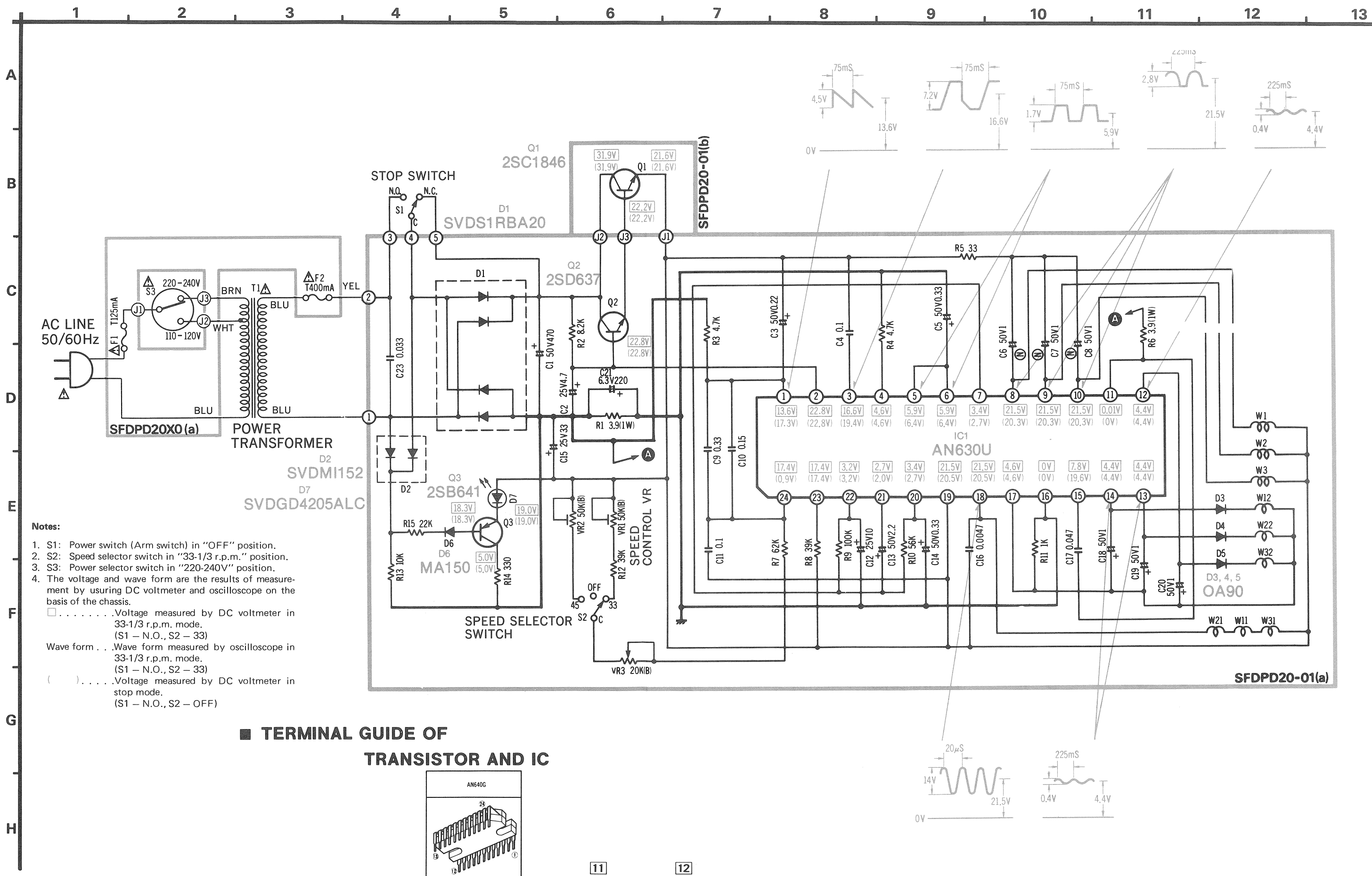


Schematic Diagram

(This schematic diagram may be modified at any time with the development of new technology.)

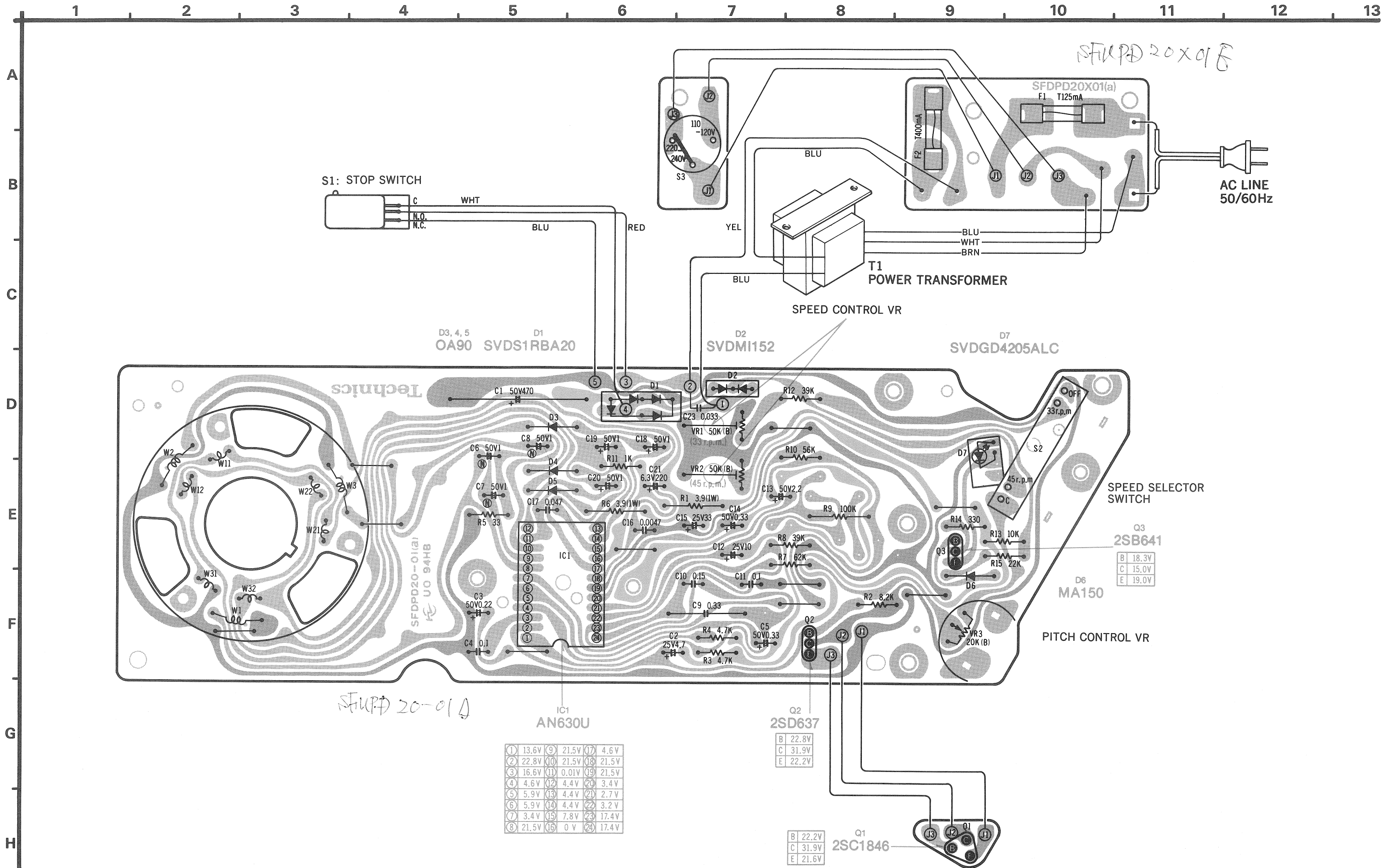


Schematic Diagram (This schematic diagram may be modified at any time with the development of new technology.)

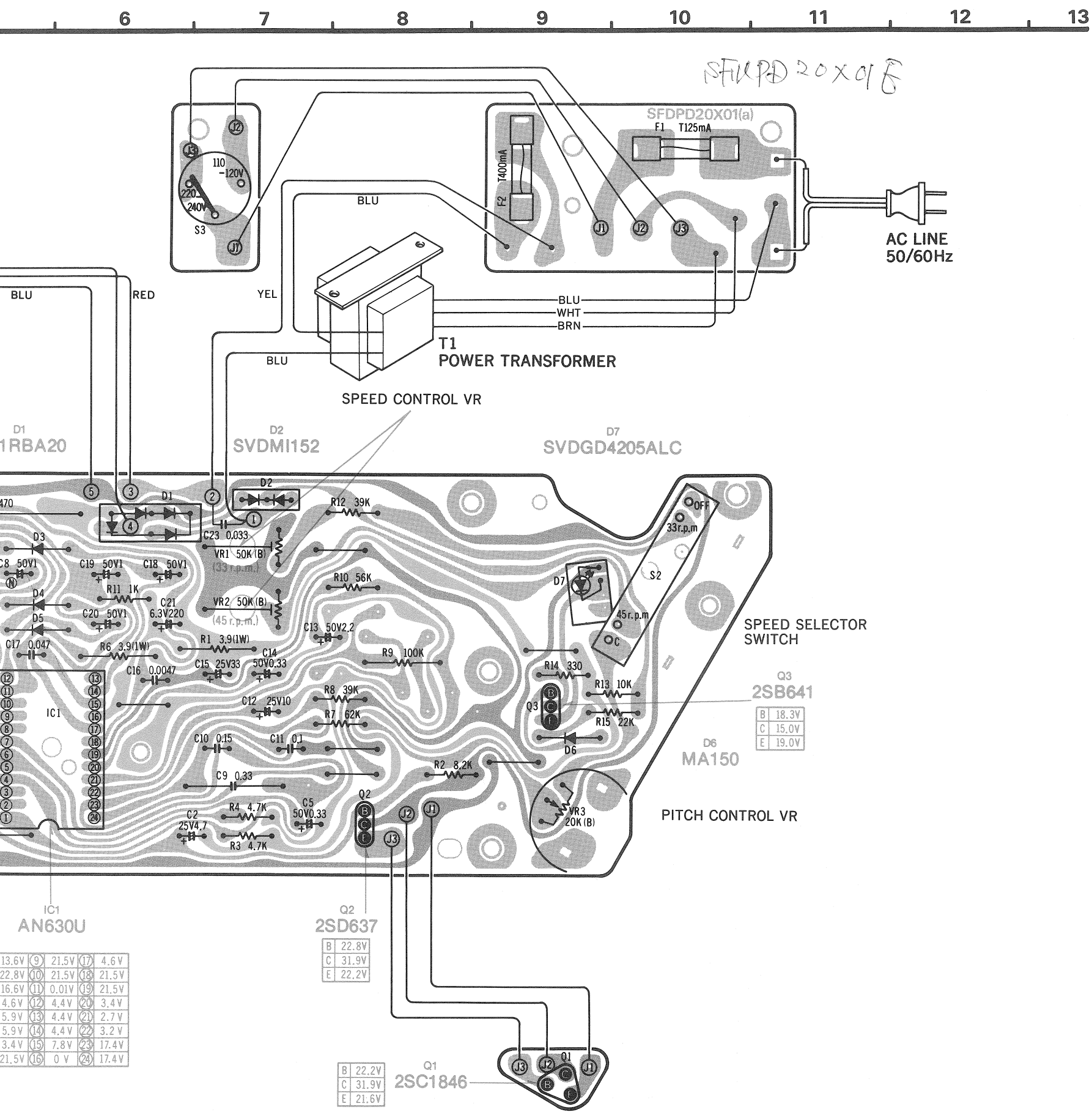


Printed Circuit Board

Earth (Ground) lines
B lines



Earth (Ground) lines
B lines



REPLACEMENT PARTS LIST

- Notes: 1. Part numbers are indicated on most mechanical parts. Please use this part number for parts orders.
2. Δ indicates that only parts specified by the manufacture be used safety.
3. SL-D2 (XA) $\rightarrow$ [XA], SL-D2 (XAL) $\rightarrow$ [XAL], SL-D2 (XGE) $\rightarrow$ [XGE], SL-D2 (E) $\rightarrow$ [E], SL-D2 (XG) $\rightarrow$ [XG], SL-D2 (XGF) $\rightarrow$ [XGF], SL-D2 (XGB) $\rightarrow$ [XGB], SL-D2K (XAL) $\rightarrow$ [KXAL], SL-D2K (E) $\rightarrow$ [KE], SL-D2K (XG) $\rightarrow$ [KXG], SL-D2K (XA) $\rightarrow$ [KXA]

Ref. No.	Part No.	Part Name & Description
INTEGRATED CIRCUIT		
IC1	AN630U	Integrated Circuit
TRANSISTORS		
Q1	2SC1846-R	Transistor
Q2	2SD637	Transistor
Q3	2SB641	Transistor
DIODES		
D1	Δ SVD5IRBA40	Rectifier
D2	Δ SVDMI152	Rectifier
D3, 4, 5	20A90	Diode
D6	MA161	Diode
D7, 9	SVDGD4205ALC	Light Emitting Diode
TRANSFORMER		
T1	Δ SLT5352A	Power Transformer
FUSE		
F1	Δ XBA2C012TRO	125mA, Fuse
F2	Δ XBA2C04TRO	400mA, Fuse
SWITCHES		
S1	Δ SFDSA74403	Switch, Power
S2	Δ EVAH27SBCAAY	Switch, Speed Selector
S3	Δ SFDSHXW13312	Switch, Power Selector
VARIABLE RESISTORS		
VR1, 2	EVLS6AA00B54	50k Ω (B), Speed Control (33 r.p.m. & 45 r.p.m.)
VR3	EVJ61AT12B24	20k Ω (B), Pitch Control

Ref. No.	Part No.	Part Name & Description
RESISTORS		
R1	ERX1ANJ3R9	Metallic, 3.9 Ω , 1W, $\pm$ 5%
R2	ERD25FJ822	Carbon, 8.2k Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R3, 4	ERD25FJ472	Carbon, 4.7k Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R5	ERD25FJ330	Carbon, 33 Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R6	ERX1ANJ3R9	Metallic, 3.9k Ω , 1W, $\pm$ 5%
R7	ERO25CKF6202	Metal Film, 62k Ω , 1/4W, $\pm$ 1%
R8	ERD25TJ393	Carbon, 39k Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R9	ERD25TJ104	Carbon, 100k Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R10	ERD25TJ563	Carbon, 56k Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R11	ERD25FJ102	Carbon, 1k Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R12	ERO25CKF3902	Metal Film, 39k Ω , 1/4W, $\pm$ 2%
R13	ERD25FJ103	Carbon, 10k Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R14	ERD25FJ331	Carbon, 330 Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
R15	ERD25TJ223	Carbon, 22k Ω , 1/4W, $\pm$ 5%
CAPACITORS		
C1	ECEB1HS471	Electrolytic, 470 μ F, 50V
C2	ECEA25Z4R7	Electrolytic, 4.7 μ F, 25V
C3	ECEA50ZR22	Electrolytic, 0.22 μ F, 50V
C4	ECQM1H104KS	Polyester, 0.1 μ F, 50V, $\pm$ 10%
C5	ECEA50ZR33	Electrolytic, 0.33 μ F, 50V
C6, 7	ECEA50N1	Non-polar Electrolytic, 1 μ F, 50V
C8	ECEA50N1	Non-polar Electrolytic, 1 μ F, 50V
C9	ECQF2334KZ	Polypropylene, 0.33 μ F, 200V, $\pm$ 10%
C10	ECQM1H154KZ	Polyester, 0.15 μ F, 50V, $\pm$ 10%
C11	ECQM1H104KS	Polyester, 0.1 μ F, 50V, $\pm$ 10%
C12	ECEA25M10R	Electrolytic, 10 μ F, 25V
C13	ECEA50M2R2R	Electrolytic, 2.2 μ F, 50V
C14	ECEA50MR33R	Electrolytic, 0.33 μ F, 50V
C15	ECEA1VS330	Electrolytic, 33 μ F, 25V
C16	ECQM1H472KZ	Polyester, 0.0047 μ F, 50V, $\pm$ 10%
C17	ECQM1H473KZ	Polyester, 0.0047 μ F, 50V, $\pm$ 10%
C18, 19	ECEA50Z1	Electrolytic, 1 μ F, 50V
C20	ECEA50Z1	Electrolytic, 1 μ F, 50V
C21	ECEA1AS221	Electrolytic, 220 μ F, 6.3V
C23	ECQM1H333KZ	Polyester, 0.0033 μ F, 50V, $\pm$ 10%

ADJUSTMENT PROCEDURE

Adjustment of Speed (See Fig. 12)

If the number of revolutions cannot be correctly adjusted by replacing IC or other parts and turning the fine speed adjusting knob (VR3), make the re-adjustment according to the following procedure.

- Set the fine speed adjusting knob to the central position.
- In 33-1/3 r.p.m. mode, turn VR1 (33) so that the speed is adjusted to the specified point by using a stroboscope.
- Next, in 45 r.p.m. mode, turn VR2 (45) so that the speed is adjusted to the specified point by using a stroboscope.
- After the adjustment, shift the speed change switch and make sure that the speeds in 33-1/3 r.p.m. and 45 r.p.m. modes are as specified.

Note:

For the above adjustments, follow the disassembly procedure. Remove the bottom plate and put the set on a table for repair work and gain access to it from underneath.

It is also possible to adjust the set only with its turntable removed.

Remove the turntable as illustrated below, then a hole will be revealed from which a screwdriver can be inserted to turn VR1 and VR2.

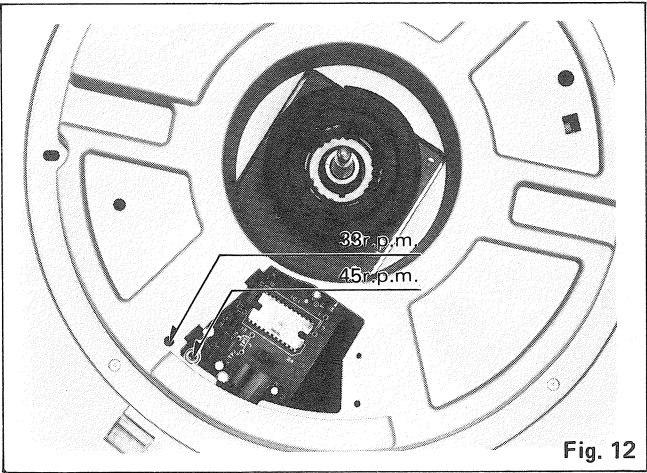
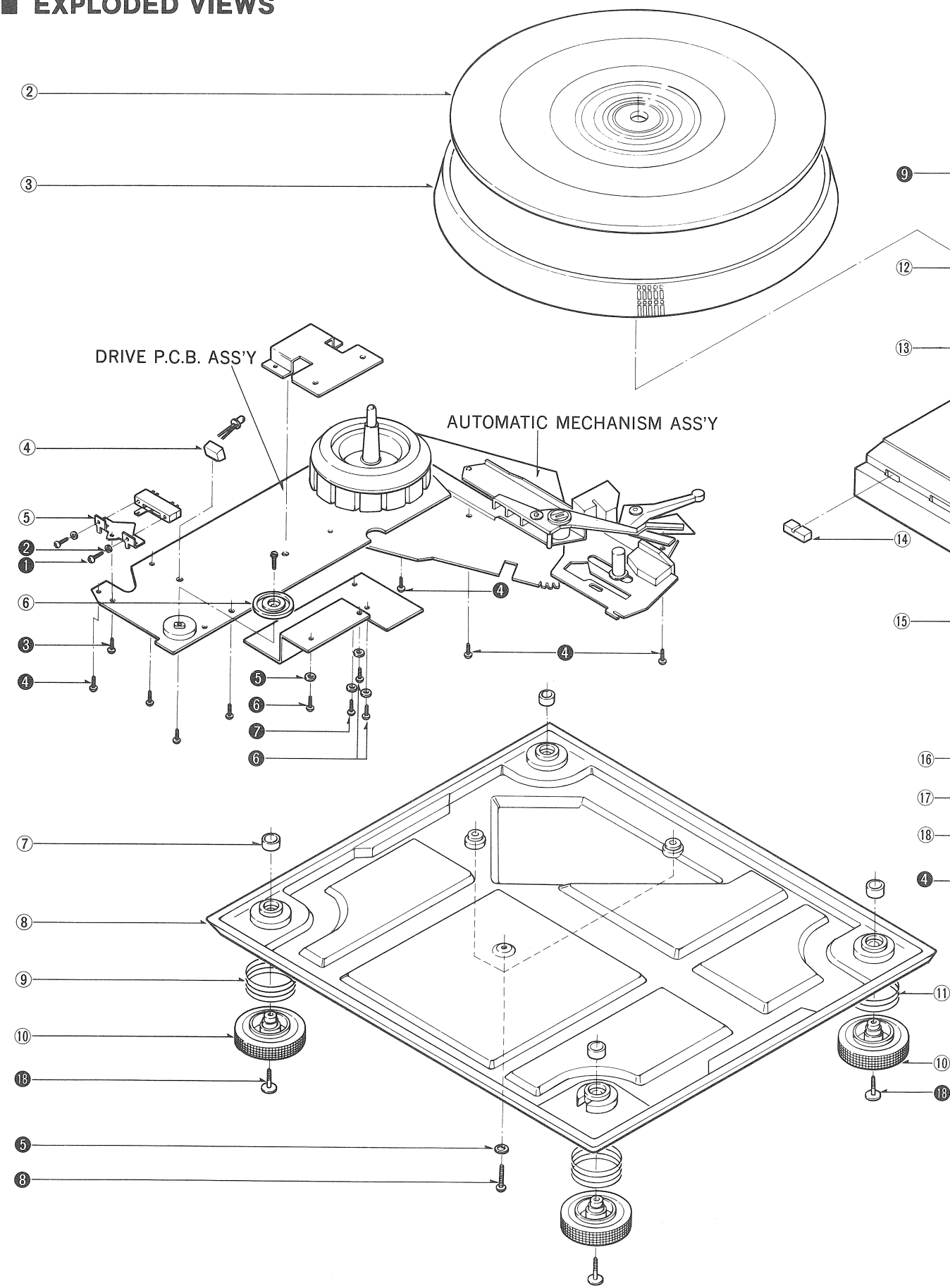


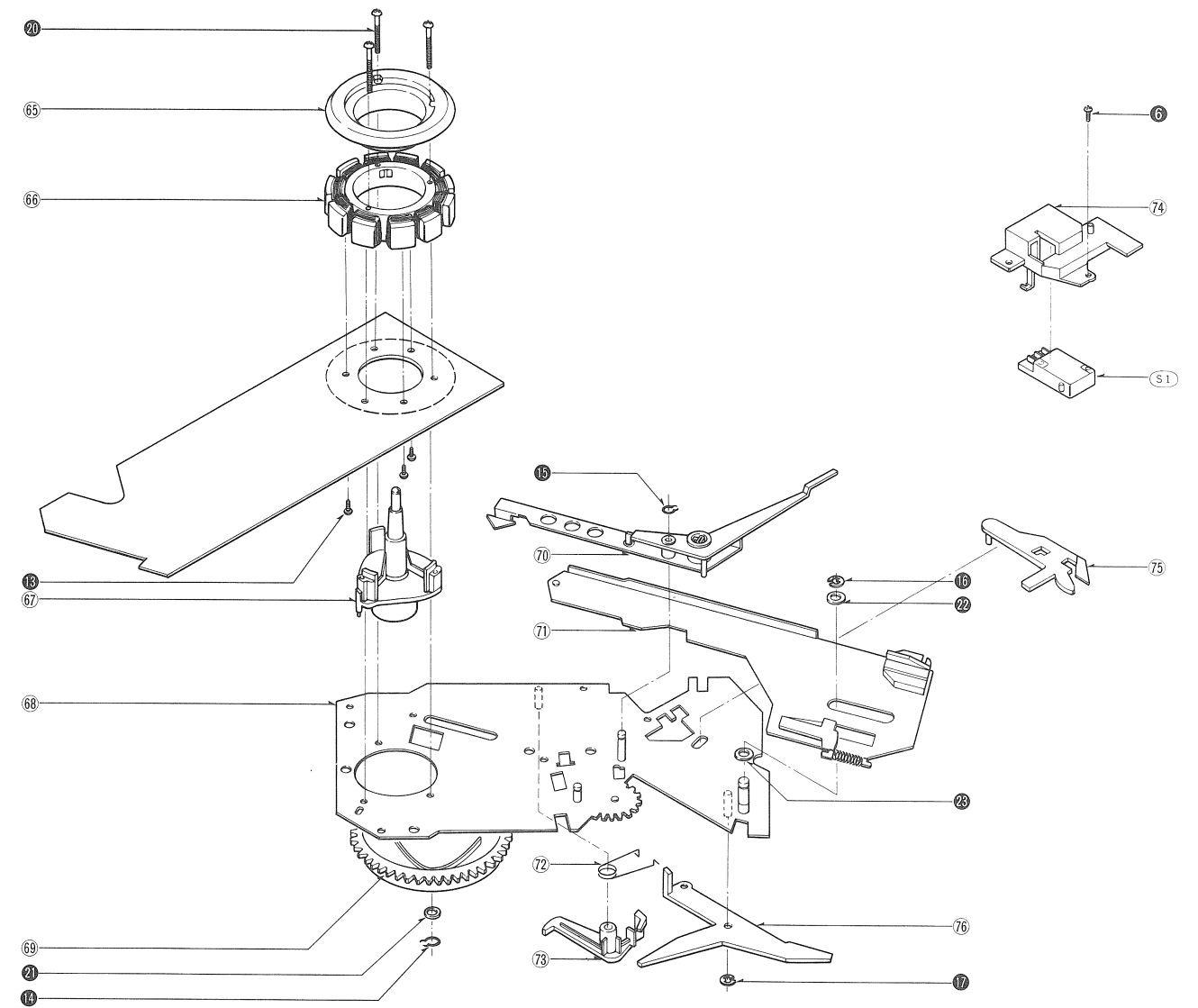
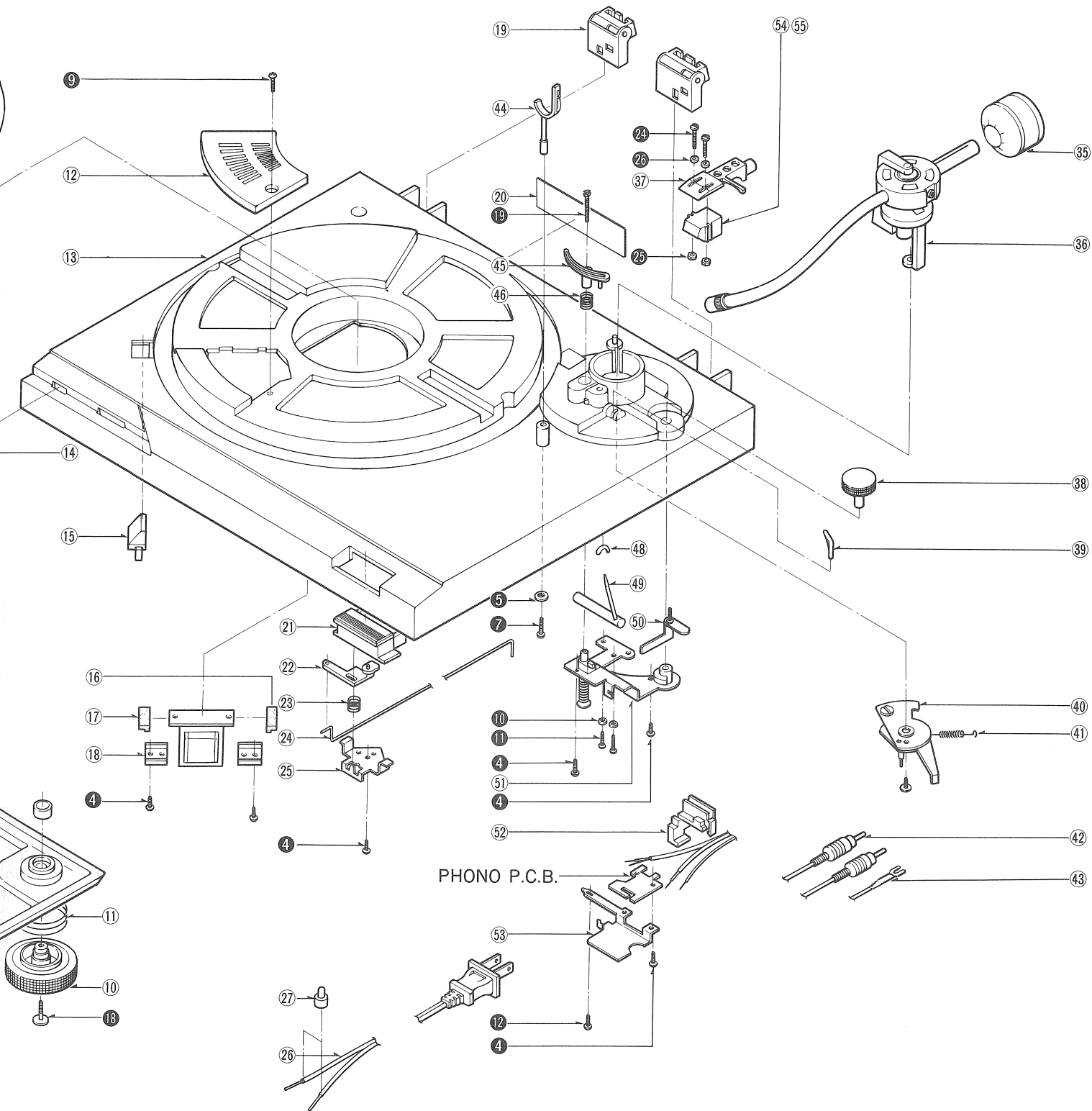
Fig. 12

EXPLODED VIEWS



EXPLODED

EXPLODED VIEWS



REPLACEMENT PARTS LIST

- Notes:** 1. Part numbers are indicated on most mechanical parts.
Please use this part number for parts orders.
2. Δ indicates that only parts specified by the manufacture be used safety.
3. SL-D2 (XA) $\rightarrow$ [XA], SL-D2 (XAL) $\rightarrow$ [XAL], SL-D2 (XGE) $\rightarrow$ [XGE], SL-D2 (E) $\rightarrow$ [E], SL-D2 (XG) $\rightarrow$ [XG]
SL-D2 (XGF) $\rightarrow$ [XGF], SL-D2 (XGB) $\rightarrow$ [XGB], SL-D2K (XAL) $\rightarrow$ [KXAL], SL-D2K (E) $\rightarrow$ [KE],
SL-D2K (XG) $\rightarrow$ [KXG], SL-D2K (XA) $\rightarrow$ [KXA]

Ref. No.	Part No.	Part Name & Description
CABINET and CHASSIS PARTS		
1	SFADD20-01E	Dust Cover
2	SFTG320-01	Turntable Mat
3	SFTED20-01A	Turntable
4	SFUMD20-02	Spacer, LED
5	SFUPD20-04	Plat, Speed Select Switch
6	SFKTD20-03	Knob, Pitch Control
7	SFXWD20-01	Cap, Bottom Board
8	SFAUQ20-01	Bottom Board
9	SFQC200-02	Spring, Audio Insulator (Front)
10	SFGAQ20-01E	Audio Insulator
11	SFQC320-01	Spring, Audio Insulator (Rear)
12	SFKCD20-01	Panel, Cabinet
13 [XA, XAL, XGE, E, XG, XGF, XGB]	SFACD20-01	Cabinet
13 [KXAL, KE, KXG, KXA]	SFACD20K01	Cabinet
14	SFKTD20-02	Knob, Speed Select
15	SFUMQ20-05	Cover, Neon
16	SFGCD20-01	Cushion, Power Transformer
17	SFGCD20-02	Cushion, Power Transformer
18	SFUPD20-02	Supporter, Power Transformer
19	SFAT301-01A	Hinge Ass'y
20 [XA, XG, XGF, XGB, KXA]	SFNND20X01	Name Plate
20 [XAL, XGE]	SFNND20G01	Name Plate
20 [KXAL]	SFNND20K01	Name Plate
20 [E]	SFNND20S01	Name Plate
20 [KE]	SFNND20K02	Name Plate
20 [KXG]	SFNND20K03	Name Plate
21	SFKTD20-01	Knob, Stop
22	SFUMD20-01	Lever, Operation
23	SFQAD20-01	Spring, Stop SW
24	SFUZD20-01E	Rod, Stop SW
25	SFUPD20-03	Supporter, Stop SW
26 [except XAL, XGE, KXGE]	Δ RJA23ZC-K	AC Cord
26 [XAL, KXAL]	Δ QFC1208M	AC Cord
26 [XGE] only	Δ RJA45ZC-K	AC Cord
27	Δ SJE41	Spacer, AC Cord
tone ARM and ARM BASE		
35	SFPWG31101K	Balance Weight
36 [XA, XAL, XGE, E, XG, XGF, XGB]	SFPAM31101K	Tone Arm
36 [KXAL, KE, KXG, KXA]	SFPAM31102K	Tone Arm
37	SFPCC31001K	Headshell
38	SFPJK13101	Knob, Anti-skate Force Control
39	SFPAB13202	Knob, Cueing Lever
40	SFUPQ20-03A	Tone Arm Fixing Plate Ass'y
41	SFPSP00101	Spring, Anti-skate Force Control
42	SFDH212-01	Phon Cord
43	SFEL028-01E	Ground Wire
44	SFKU212-01E	Arm Rest
45	SFPRT13004K	Lift Ass'y
46	SFQA829-03	Spring, Lift Ass'y
48	SFGZD20-02	Supporter, Cueing
49	SFPJL00101K	Lever, Cueing
50	SFXJQ20-03E	Plate, Anti-skate Force Control
51	SFUPD20-01A	Bracket, Lift Ass'y
52	SFUM212-08	Clamper, Cord
53	SFUP683R04	Plate, Shield
54 [except XGF]	EPC270C2K-X	Cartridge
55 [except XGF]	EPS270ED	Stylus
AUTOMATIC MECHANISM ASS'Y		
65	SFMGQ20-01	Cover, Stater Frame Ass'y
66	SFMG170-01A	Stater Frame

Ref. No.	Part No.	Part Name & Description
67	SFMZQ20-01A	Shaft, Stater Frame Ass'y
68	SFUKD30-11E	Plate, Automatic Mechanism
69	SFUG190-22E	Main Gear Ass'y
70	SFUCQ20-11E	Actuating Plate Ass'y
71	SFUBQ30-11A	Operating Plate Ass'y
72	SFQ5222-11	Spring, Gear Setting
73	SFUM222-11	Plate, Gear Setting
74	SFUMQ20-18	Cover, Stop Switch
75	SFUMQ20-16	Supporter, Stop Switch
76	SFUMQ20-17	Lever, Stop Switch
SCREWS, WASHERS and CIRCLIPS		
①	XSN2+4	Screw
②	XWA2B	Washer
③	XTN3+5B	Screw
④	XTV3+10B	Screw
⑤	XWG3	Washer
⑥	XTV3+8B	Screw
⑦	XTV3+14B	Screw
⑧	XTV3+20B	Screw
⑨	XTV3+10BFZ	Screw
⑩	XWA3B	Washer
⑪	XSN3+12S	Screw
⑫	XTN3+8B	Screw
⑬	XTN26+6B	Screw
⑭	XUB6FT	Circlip
⑮	XUB4FT	Circlip
⑯	XUC5FT	Circlip
⑰	XUC3FT	Circlip
⑱	SFXGD20-01	Screw
⑲	SFXG829-01	Screw
⑳	SFXGQ20-02	Screw
㉑	SFXW890B01	Washer
㉒	SFXW623-02	Washer
㉓	SFXW130-13	Washer
㉔ [except XGF]	SFPEV9801	Screw
㉕ [except XGF]	SFPEN3302	Nut
㉖ [except XGF]	SFPEW9601	Washer
ACCESSORIES		
A1 [XA, XAL, KXAL, XG, KXG, XGF, XGB, KXA]	SFNUD20X01	Instruction Book
A1 [XGE]	SFNUD20G01	Instruction Book
A1 [E, KE]	SFNUD20S01	Instruction Book
A2	SFWE212-01	Adaptor, 45 r.p.m.
A3 [XGF] only	SFPEN3302	Nut, Cartridge
A4 [XGF] only	SFPEW9601	Washer, Head Shell
A5 [XGF] only	SFCZV8801	Screw, Cartridge
A6 [XGF] only	SFPEV9801	Screw, Cartridge
A7 [XGF] only	SFYF05A06	Polyethylene Bag
A8 [XGF] only	SFK0135-01	Overhang Gauge
A9	SFPZB3501	Shell Weight
PACKING PARTS		
P1 [XA, XAL, XGE, E, XG, XGB]	SFHPD20M01	Carton
P1 [KXAL, KE, KXG, KXA]	SFHPD20K01	Carton
P1 [XGF]	SFHPD20C01	Carton
P2	SFHHD20-01	Pad, Front
P3	SFHHD20-02	Pad, Rear
P4	SFHD230-01	Pad, Top
P5	SFHDD20-02	Pad, Turntable
P6	SFYH60X60	Polyethylene Cover, Player Unite
P7	SFYH60X60	Polyethylene Cover, Dust Cover
P8	SFYH40X45	Polyethylene Cover, Turntable
P9	SFHSD20-01	Spacer, Tone Arm

— NOTE —

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.